



Te Oranga me
Te Haumaru Ākonga

**Learner Wellbeing
and Safety**

유학생 웰빙 및 안전

국제학교 학생과 그 가족을
위한 중요 정보

NZQA

Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

이 소책자는 2021년 교육(학교의 고등교육 학습자 및 유학생 보호) 실행 규범('규범')을 간추린 요약본입니다.

‘규범’ 소개

‘규범’의 목표는 유학생을 보호하는 것입니다. 이 ‘규범’에 따라 유학생은 적극적으로 학창 생활을 보낼 수 있고 소기의 목표 달성에 힘을 받게 됩니다.

‘규범’에 따라 학교는 귀하가 환영받고, 안전하며, 올바른 보살핌을 받도록 보장해야 합니다.

‘규범’ 적용 대상

‘규범’은 뉴질랜드 학교에 입학한 모든 국제학교 학습자에게 적용됩니다. 여기에는 뉴질랜드에서, 온라인에서 혹은 해외 거점에서 공부하는 학습자가 포함됩니다.

또한, ‘규범’은 뉴질랜드 교육기관에서 공부하는 모든 고등교육 학습자에게 적용됩니다.

The New Zealand Qualifications Authority (NZQA) 뉴질랜드 교육청)는 뉴질랜드 정부를 위하여 ‘규범’을 관리합니다. NZQA는 ‘규범’을 지키도록 학교를 모니터링 및 지원 합니다.

뉴질랜드에서는 ‘규범’에 서명한 학교만 유학생을 입학시킬 수 있습니다. 특정 학교가 ‘규범’ 서명 단체로 인증받았는지는 다음 링크에서 확인할 수 있습니다. NZQA 웹 사이트: <https://www.nzqa.govt.nz/providers/index.do>

‘규범’ 사본 받기

‘규범’은 NZQA 웹 사이트에서 제공됩니다. ‘규범’에 관한 더 자세한 사항은 이메일로 저희 팀원에게 문의하십시오. 이메일 문의: code.enquiries@nzqa.govt.nz

[Code for learner wellbeing and safety](#) 학습자 웰빙 및 안전 규범) 참조 (PDF, 925KB)

‘규범’의 내용

‘규범’은 유학생의 웰빙을 위해 뉴질랜드 교육기관에 기대하는 보호(care)의 수준에 대한 설명입니다.

‘규범’의 하기 성과 13~22는 재학 중인 유학생에게 해당합니다.

성과 13 – 마케팅 및 프로모션은 귀하와 가족이 뉴질랜드에서 살며 공부하는 것이 어떤 모습일지에 대해 전체적이고 현실적인 청사진을 그릴 수 있게 해드립니다.

성과 14 – 유학원 관리와 모니터링은 유학원이 귀하와 가족에게 믿을 만한 정보와 지원을 제공하게 합니다.

성과 15 – 입학 허가서, 수속, 계약 및 보험은 해당 학교가 귀하의 하기 항목을 관리하고자 시스템 및 문서를 잘 갖추게 합니다.

- 입학 허가서(offer of study)
- 입학 수속(enrolment process)
- 입학 계약서(contract of enrolment)
- 비자 및 보험 현황과 기록.

입학 계약서에 서명하기 전에 해당 학교는 귀하와 가족에게 성공으로 이어질 교육 성과에 대한 확신을 주어야 하며 국제학교 학습자로서 귀하의 권리와 책임을 분명히 이해시켜야 합니다.

성과 16 – 입국 문제는 입학 전에 귀하가 뉴질랜드 유학에 대한 입국 요건을 충족하는지 확실하게 해줍니다.

성과 17 – 오리엔테이션은 귀하가 뉴질랜드 유학 생활과 학업에 안착하는 데 도움이 될 오리엔테이션 프로그램에 참가하게 합니다.

성과 18 – 안전과 웰빙은 뉴질랜드에서 거주 및 공부하는 동안 귀하의 안전과 웰빙을 보장합니다.

성과 19 – 학습자 지원, 조언 및 서비스는 뉴질랜드에서 성공적인 유학 생활과 학업을 영위하는 데에 필요한 정보를 갖추게 해드립니다.

성과 20 – 중퇴와 휴교 관리는 학교를 중퇴하거나, 출석하지 않거나, 학교 측에서 어떤 이유에서든 프로그램을 취소하거나 휴교하는 경우에 귀하와 가족이 귀하의 권리와 의무를 이해하게 해드립니다.

성과 21 – 불만 처리는 귀하가 품을 수 있는 일체의 불만을 해소할 투명하고, 접근성 좋으며, 효과적인 절차의 존재를 보장합니다.

성과 22 – 유학생 계약 분쟁 해결 제도(DRS: Disputes Resolution Scheme)는 유학생에게 도움이 되는 DRS(분쟁 해결 제도)에 해당 학교가 정통하며 관련 규칙을 준수하게 합니다.

문제 발생 시 대처 방법

학교나 유학원에 대해 우려되는 점은 우선적으로 학교에 문의하되 해당 불만 제기 절차를 따르십시오.

‘규범’에 따라 학교는 불만에 귀 기울이고 응대하는 투명하고 공정한 내부 절차를 갖추고 있어야 합니다.

해당 학교는 귀하의 불만을 상담할 수 있는 전담 직원을 두게 되어 있습니다. 이러한 담당자는 학장이나 유학생 처장일 수 있습니다.

해당 학교의 불만 처리 절차나 불만 처리 결과가 마음에 들지 않으면 다음에 문의할 수 있습니다.

- NZQA(학교 측의 ‘규범’ 준수에 관한 불만 관련) 또는
- iStudent Complaints(금전이나 계약에 관한 불만 관련).

학교의 ‘규범’ 준수 불이행에 관한 불만 제기 방법

‘규범’ 관리자인 NZQA는 잠재적인 규범 위반을 조사할 법적 권한을 보유하고 있습니다. 이 기관에는 민원이 올라온지와 학교 측이 ‘규범’을 지키지 않았는지를 알아내는 절차가 있습니다. 여기에는 민원을 제기한 학생과 해당 교육기관 모두에게서 정보를 수집하는 절차도 포함됩니다.

불만 제기 방법에 대한 자세한 내용은 다음 링크를 참조하십시오. NZQA 웹 사이트: www.nzqa.govt.nz/about-us/make-a-complaint/make-a-complaint-about-a-provider/

금전이나 계약 문제에 관한 불만 제기 방법

iStudent Complaints(유학생 불만 접수)는 뉴질랜드 정부에서 제공하는 독립적 서비스로 교육기관에 얽힌 금전 문제나 계약 문제 관련 분쟁을 해결하는 데에 도움을 드릴 수 있습니다. 이는 무료 서비스입니다.

▶ iStudent complaints 문의

웹 사이트	www.istudent.org.nz
이메일	complaints@istudent.org.nz
국제전화번호	64 4 918 4975
무료 전화(뉴질랜드 국내)	0800 00 66 75

▶ 소셜 미디어

Facebook	www.facebook.com/istudent.complaints
WeChat	(‘NZ iStudent Complaints’ 검색, 중국어 전용)

▶ 우편

iStudent Complaints	PO Box 2272 Wellington 6140 New Zealand
---------------------	---

